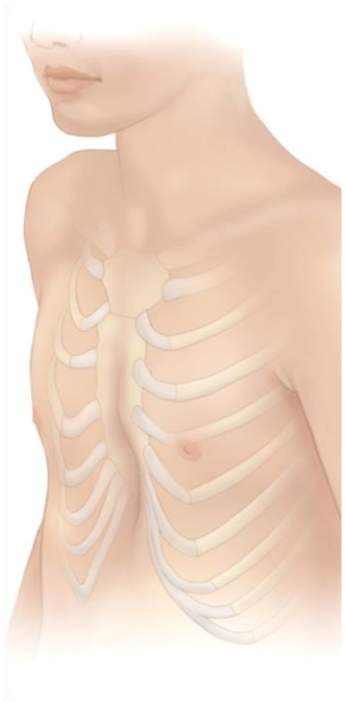
Stanford MEDICINE
Children's Health

Lõm Ngực

Lõm ngực, còn được gọi là lõm xương ức, là tình trạng lồng ngực lõm vào trong thay vì phẳng. Mỗi bệnh nhân có nhu cầu khác nhau, và Đội Ngũ Chăm Sóc Thành Ngực Stanford làm việc với bệnh nhân để giúp họ đạt được sức khỏe tốt nhất và cải thiện hình dáng thành ngực. Tài liệu này là một hướng dẫn để hiểu cách thức điều trị.

Lõm ngực

Lõm ngực có thể bị từ khi sinh ra nhưng có thể không được phát hiện cho đến khi cơ thể bắt đầu phát triển nhanh chóng, chẳng hạn như trong thời kỳ dậy thì. Có thể gặp lồng ngực lõmở giữa ngực hoặc ở một bên ngực.



Đội Ngũ Chăm Sóc Thành Ngực Stanford

Stanford Chest Wall Clinic làm việc với các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác và người chăm sóc hoặc phụ huynh để tạo ra kết quả tốt nhất cho những người gặp vấn đề về thành ngực. Việc bệnh nhân gặp đội ngũ chuyê gia là **Các Nhà Cung Cấp của Phòng Khám Thành Ngực (Chest Wall Clinic) tại Stanford** sẽ giúp họ có sức khỏe tốt nhất để thay đổi thành ngực nhằm cải thiện sức khỏe hoặc ngoại hình.

Các xét nghiệm sau lần thăm khám thành ngực đầu tiên

Sau lần thăm khám đầu tiên, bệnh nhân có thể cần thực hiện các xét nghiệm tùy thuộc vào phương án điều trị. Các xét nghiệm này có thể bao gồm:

- **X-quang,** để đánh giá hình dạng xương ở ngực, còn gọi là **cấu trúc lồng ngực**.
- **MRI,** để có hình ảnh chi tiết hơn về cấu trúc lồng ngực.
- **Siêu âm ngực,** một xét nghiệm để chụp ảnh tim đang đập.
- **Kiểm tra chức năng phổi hoặc hô hấp ký**, để đo dung tích phổi.

Những điều cần biết về xét nghiệm

Tùy thuộc vào các xét nghiệm được yêu cầu, có thể mất **từ 1 đến 2 tháng** để hoàn thành các xét nghiệm này. Lịch khám có thể bị trì hoãn do tình trạng sẵn sàng vào thời gian hẹn, bảo hiểm và vì điều trị lõm ngực thường không khẩn cấp. Đội ngũ chăm sóc muốn hợp tác với bệnh nhân để thực hiện các xét nghiệm này theo cách tốt nhất để hỗ trợ gia đình bệnh nhân.

Nếu có thể, bệnh nhân nên sử dụng dịch vụ phòng khám của Stanford để thực hiện các xét nghiệm này. Điều này giúp đội ngũ chăm sóc:

- Trao đổi thông tin với các địa điểm xét nghiệm để đảm bảo thực hiện đúng xét nghiệm.
- Lên lịch hẹn xét nghiệm thuận tiện hơn cho bệnh nhân.
- Nhận kết quả xét nghiệm nhanh chóng.

P002611 | 1124

Stanford MEDICINE
Children's Health

Đối với một số bệnh nhân, việc đến cơ sở y tế của Stanford để xét nghiệm có thể không khả thi do bảo hiểm khác hoặc do bệnh nhân sống xa bệnh viện. Nếu bệnh nhân thực hiện xét nghiệm tại địa điểm khác ngoài Stanford, đội ngũ chăm sóc cần nhận được tất cả hình ảnh và kết quả xét nghiệm. Kết quả xét nghiệm có thể được gửi đến **văn phòng phẫu thuật nhi khoa** bằng cách:

1. **Gửi kết quả xét nghiệm qua phương thức điện tử**. Nếu muốn sử dụng phương thức này, bệnh nhân có thể liên hệ với đội ngũ chăm sóc để biết cách thực hiện.
2. **Fax.** Số fax của văn phòng là **(650) 725-5577.**
3. **Mang theo bản sao.** Có thể mang theo kết quả xét nghiệm đến buổi hẹn với đội ngũ chăm sóc hoặc gửi đến **phòng khám của Khoa Phẫu Thuật Nhi Khoa.**
   HOẶC
4. **Gửi thư.** Gửi kết quả xét nghiệm qua đường bưu điện đến **Khoa Phẫu Thuật Nhi Khoa** tại Stanford.

Địa chỉ để gửi kết quả xét nghiệm và hình ảnh ở bên dưới.

Department of Pediatric Surgery
730 Welch Road
Palo Alto, CA **94304**

Sau khi hoàn thành các xét nghiệm này, đội ngũ chăm sóc sẽ cùng với bệnh nhân xem xét phương pháp điều trị lõm ngực phù hợp nhất với họ. Các phương pháp điều trị không phẫu thuật và phẫu thuật phổ biến nhất được mô tả bên dưới.

Điều trị không phẫu thuật

Nếu bệnh nhân bị **lõm ngực từ nhẹ đến trung bình**, có thể điều trị không cần phẫu thuật.

Cốc hút chân không

Cốc hút chân không là một phương pháp **không phẫu thuật** để điều trị lõm ngực. Miếng dán cốc hút chân không kéo lồng ngực lõm ra ngoài theo thời gian.



Cách thức hoạt động của cốc hút chân không

Cốc hút chân không là một thiết bị hình chén bằng cao su được đặt lên ngực và kết nối với một máy bơm mỗi ngày. Máy bơm tạo ra lực hút kéo thành ngực ra phía trước.

Sử dụng cốc hút chân không thường xuyên sẽ giúp thành ngực dần trở về vị trí bình thường. Mỗi bệnh nhân đều khác nhau. Cốc hút chân không có thể hiệu quả với một số bệnh nhân nhiều hơn so với những người khác.

Có thể mất **từ 3 đến 6 tháng sử dụng** để có sự cải thiện đáng kể về tình trạng lõm ngực. Có thể mất **từ 1 đến 2 năm** sử dụng cốc hút chân không thường xuyên để duy trì kết quả.

Cốc hút chân không thường được sử dụng trong **2 giờ vào buổi sáng và 2 giờ vào buổi tối.** Đội ngũ chăm sóc sẽ hướng dẫn bệnh nhân cách sử dụng cốc hút chân không.

P002611 | 1124

Stanford MEDICINE
Children's Health

Điều trị bằng phẫu thuật

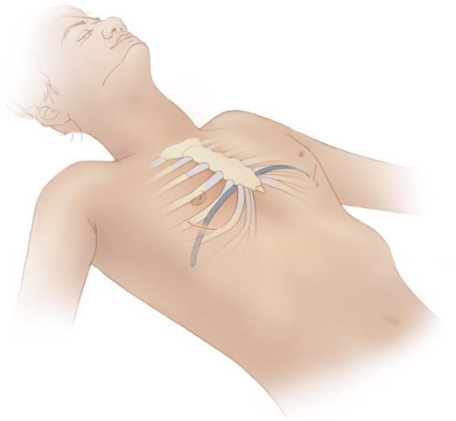
Có 2 loại điều trị bằng phẫu thuật khác nhau để cải thiện tình trạng lõm ngực. Tốt nhất nên thực hiện các ca phẫu thuật chỉnh hình này khi bắt đầu vào tuổi vị thành niên hoặc tuổi thiếu niên, nhưng ca phẫu thuật cũng có thể mang lại kết quả tốt ở người trưởng thành. Các phương pháp điều trị này được mô tả bên dưới.

Phẫu thuật Nuss

Đây là phương pháp phẫu thuật phổ biến nhất để điều trị lõm ngực.

Các bước cơ bản của phẫu thuật Nuss là:

1. **Thực hiện phẫu thuật để đặt thanh nẹp kim loại dưới xương ức,** hoặc xương ngực để nâng thành ngực lên phía trước.
2. **Thanh nẹp được đặt** trong **3 năm.**
3. **Sau đó, thực hiện phẫu thuật để lấy thanh nẹp ra.** Quá trình phục hồi sau phẫu thuật lấy thanh nẹp thường dễ dàng hơn nhiều so với khi đặt thanh nẹp.



Phẫu thuật Modified Ravitch

Trong trường hợp hiếm gặp, có thể cân nhắc đến việc trao đổi với đội ngũ chăm sóc thành ngực về phẫu thuật gọi là Modified Ravitch.

Phẫu thuật Modified Ravitch loại bỏ sụn sườn biến dạng khỏi thành ngực. Sau đó, sụn mọc lại ở vị trí phẳng hơn. Sụn sẽ lành trong **4 tháng sau phẫu thuật.**

Khi nào nên phẫu thuật

Bệnh nhân sẽ được cung cấp thông tin về thời gian và địa điểm đến Stanford để khám và phẫu thuật.

Chuẩn bị trước phẫu thuật

Một số việc cần làm trước phẫu thuật bao gồm:

- **Trao đổi với đội ngũ gây mê/gây tê.** Bộ phận gây mê/gây tê sẽ liên hệ với bệnh nhân để thảo luận về kế hoạch gây mê/gây tê và giải đáp mọi thắc mắc mà bệnh nhân có thể có.
- **Uống thuốc theo chỉ định trước khi phẫu thuật.** Bệnh nhân sẽ được hướng dẫn uống thuốc vào ngày trước ngày phẫu thuật để tránh các vấn đề về đại tiện đôi khi có thể xảy ra sau phẫu thuật.
- **Vệ sinh vùng ngực bằng khăn lau vệ sinh đặc biệt.** Bệnh nhân sẽ được cung cấp khăn lau để vệ sinh ngực vào đêm trước và sáng ngày phẫu thuật nhằm giảm nguy cơ nhiễm trùng.

Sau khi phẫu thuật

Đối với hầu hết các ca phẫu thuật ngực lõm, bệnh nhân sẽ nằm viện từ **1 đến 4 ngày.** Bệnh nhân thường có thể ăn uống và di chuyển ngay sau khi phẫu thuật. Trong thời gian nằm viện, đội ngũ chăm sóc sẽ làm việc với bệnh nhân để hướng dẫn họ cách:

- **Kiểm soát cơn đau.** Đội ngũ chăm sóc sẽ hướng dẫn bệnh nhân cách tự sử dụng thuốc giảm đau một cách an toàn theo chỉ định.

P002611 | 1124

- **Tập vật lý trị liệu.** Đội ngũ vật lý trị liệu sẽ hướng dẫn bệnh nhân cách di chuyển và tập luyện nhằm giúp họ phục hồi.
- **Kiểm tra vết mổ.** Việc này sẽ giúp bệnh nhân phát hiện sớm các dấu hiệu nhiễm trùng.
- **Thực hành thở sâu bằng máy hô hấp ký tập thở.** Đây là thiết bị hô hấp giúp bệnh nhân tập luyện phổi sau phẫu thuật để duy trì phổi khỏe mạnh.

Xuất viện sau phẫu thuật

Bệnh nhân sẽ được xuất viện khi cơn đau được kiểm soát tốt và có thể tự di chuyển. Bệnh nhân sẽ cần người chăm sóc để giúp họ:

- **Kiểm soát cơn đau tại nhà.**
- **Thực hiện các bài tập** mà đội ngũ vật lý trị liệu đã hướng dẫn tại bệnh viện.
- **Kiểm tra vết mổ hằng ngày** để đảm bảo không bị nhiễm trùng.

Tái khám sau phẫu thuật

Bệnh nhân sẽ cần **quay lại Stanford Wall Clinic** để thăm khám với đội ngũ chăm sóc như sau:

- **1 tháng sau phẫu thuật** để đảm bảo rằng vết thương đang lành.
- **1 năm sau phẫu thuật** để kiểm tra tình trạng khắc phục lõm ngực. Sau năm đầu tiên
  - **Các bệnh nhân thực hiện Phẫu Thuật Nuss** sẽ tái khám **1 lần mỗi năm,** trong **2 năm tiếp theo.** Sau đó, họ sẽ trao đổi với đội ngũ chăm sóc để xếp lịch tháo thanh nẹp Nuss.
  - **Bệnh nhân thực hiện phẫu thuật Modified Ravitch** sẽ tái khám sau 1 năm chỉ khi cần.

Thông Tin Di Chuyển

Nhiều bệnh nhân phải di chuyển quãng đường dài để đến gặp đội ngũ chăm sóc thành ngực Stanford. Nếu bệnh nhân cần hỗ trợ tìm chỗ ở, **Bệnh Viện Nhi Lucile Packard Stanford (Lucile Packard Children's Hospital Stanford)**có **Văn Phòng Nhà Ở** giúp họ tìm chỗ ở gần bệnh viện. Vui lòng liên hệ với Văn Phòng Nhà Ở để được cung cấp thông tin về các lựa chọn chỗ ở, bao gồm:

- **Ronald McDonald House.** Ronald McDonald House tại Stanford cung cấp nhà ở và hỗ trợ cho người chăm sóc trẻ em hoặc bệnh nhân đang điều trị tại Lucile Packard Children's Hospital Stanford. Họ giúp các gia đình giảm bớt căng thẳng để có thể tập trung vào quá trình phục hồi của bệnh nhân.
- **Chung cư cho thuê.** Có một số chung cư cho thuê ở địa phương giảm giá thuê theo ngày cho các gia đình có bệnh nhân đang điều trị tại Bệnh Viện Nhi Lucile Packard Stanford.

Dịch vụ nhà ở có thể được cung cấp cho gia đình các bệnh nhân chỉ trong **1 đêm**, hoặc **nhiều tháng,** tùy thuộc vào nhu cầu của bệnh nhân. Nếu có câu hỏi hoặc cần thêm thông tin về việc nhận trợ giúp tìm chỗ ở thông qua Lucile Packard Children's Hospital Stanford, vui lòng liên hệ với Văn Phòng Nhà Ở:

Văn Phòng Nhà Ở

Thứ Hai đến Thứ Sáu từ **9 giờ sáng đến 6 giờ chiều** theo số **(650) 498-7971.**
Văn phòng nhà ở có địa chỉ tại **Ronald McDonald House 520 Sand Hill Road, CA 94304.**
Các dịch vụ thông dịch được cung cấp nếu bệnh nhân không nói Tiếng Anh.

P002611 | 1124

Stanford MEDICINE
Children's Health

Các Địa Điểm của Phòng Khám

Stanford Medicine Children's Health cố gắng cung cấp dịch vụ chăm sóc tốt nhất, ngay cả trong khu dân cư nơi bệnh nhân của họ sinh sống. Để phục vụ bệnh nhân tốt hơn, Stanford Medicine Children's Health có các cơ sở lâm sàng trên khắp khu vực Vịnh San Francisco. Một số địa điểm được ghi trong bảng bên dưới.

Tên dịch vụ chuyên khoa	Địa điểm của phòng khám
Lucile Packard Children's Hospital Stanford Pediatric General Surgery	730 Welch Rd., 2nd floor Palo Alto, CA 94304 Số điện thoại (650) 723-6439 Số fax (650) 724-5344
Emeryville Pediatric General Surgery	6121 Hollis St., Suite 2 Emeryville, CA 94608 Số điện thoại **(925) 263-5794** Số fax **(925) 263-5795**
Los Gatos Pediatric General Surgery	14601 S. Bascom Ave., Suite 200 Los Gatos, CA 95032 Số điện thoại **(650) 723-6439** Số fax **(650) 724-5344**
Brentwood Pediatric General Surgery	2400 Balfour Rd., Suite 230 Brentwood, CA 94513 Số điện thoại **(925) 239-2900** Số fax **(925) 263-5795**
San Francisco Pediatric General Surgery	1100 Van Ness Ave., 7th floor San Francisco, CA 94109 Số điện thoại **(844) 733-2762** Số fax **(650) 725-7578**
Walnut Creek Pediatric General Surgery	106 La Casa Via, Suite 110 Walnut Creek, CA 94598 Số điện thoại **(925) 263-5794** Số fax **(925)263-5795**



P002611 | 1124